



SALESIANS
Canada and Eastern USA
SALESIANOS: ORANGE, NJ.

NUESTRA SEÑORA DEL VALLE 1873



OUR LADY OF THE VALLEY CHURCH

510 Valley Street
Orange, NJ 07050

Rectory: 973-674-7500
CCD Office: 862-930-6402
Fax: 973-672-8341

W: olvsalesianchurch.org
E: olvgeneral@olvsalesianchurch.org

SERVED BY

Rev. Dieunel Victor, S.D.B., Administrator
Rev. John Nazzaro, SDB., Director
Rev. Juan Pablo Rubio, S.D.B., Youth Minister
Mrs. Barbara Davis, Parish Secretary
Ms. Karen Romero, CCD Coordinator
Ms. Alessia Santoro, Music Director
Mr. Antonio Fernandez, Spanish Choir
Ms. Irene Gruchacz, Sacristan
Mrs. Cristina Pamaar, Soup Kitchen Coordinator

CONDUCTED BY:

The Salesians of St. John Bosco
Lay Ministers and Catechists
Parish Council and Trustees

THE EUCHARIST/MISAS

Saturday Evening: 5:30 pm (English)

7 pm Español

Sunday: 9:00 am and 10:30 am (English)

12 PM Español

Weekdays: 9 am (English) and 7 pm (Español)

BAPTISMS/BAUTIZOS

Baptisms will be celebrated on the third Saturday of the month. Call the office to arrange a meeting for more information. **Los bautizos son el tercer sabado del mes. Llame a la oficina para mas informacion.**

PENANCE/CONFESIONES

Saturday: 4:30-5:15 pm **Wednesday:** 7:30 pm

By appointment anytime at the Rectory

MARRIAGE/MATRIMONIOS

Contact the office for more information.
Contacte la oficina para mas informacion.

CCD CATECHISM ORATORY

Saturday: 9:30 am-12:00 pm

COMMUNION CALLS/ COMUNION A LOS ENFERMOS

A Priest or a Eucharistic Minister will bring Communion to any homebound parishioners. Contact the office. **El sacerdote o el ministro traera la Eucaristia a los que no puedan asistir a misa. Llamar a la oficina.**

ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

The sacrament of Anointing is available for those of advanced age or anyone who is seriously ill. Please contact the parish priests. **La Uncion de los enfermos esta disponible para las personas de edad avanzada or este gravemente enfermo. Llamar a la oficina.**

ADORATION/HORA SANTA

Wednesdays/Miercoles
@ 7:30pm with Confessions

PARISH POLICY/ POLITICA PARROQUIAL

You must be registered in the parish for Baptisms, Marriage and Religious Education.
Para Bautizos, Matrimonios y Catecismo deben de estar registrados en la parroquia.



FROM THE ADMINISTRATOR'S DESK

Let the one among you who is without sin be the first to throw a stone at her.

My brothers and sisters in Christ,

The theme we can find in the scripture readings for this 5th Sunday of Lent is that our God is the **God of Mercy and Compassion**. In the readings, especially in the gospel, we encounter the scribes and the Pharisees who brought a woman to Jesus whom they had caught in adultery and they wanted Jesus to condemn her according to the law of Moses. The law of Moses recommended to stone such a woman but Jesus is not going by the law of Moses because there is someone greater than Moses here, Jesus himself. What Jesus did and said next blew the accusers away. Jesus said to them, "Let the one among you who is without sin be the first to throw a stone at her" (Jn 8:7). No one did throw a stone at her because they were all sinners. Jesus in His mercy and compassion turned to the woman and said, "Woman, where are they? Has no one condemned you?" She replied, "No one, sir." Then Jesus said, "Neither do I condemn you. Go, and from now on do not sin any more" (Jn 8:10-11). Without condoning or trivializing the woman's sin, or appearing to contradict the Law of Moses, Jesus finds a way to turn the tables on the scribes and Pharisees and show mercy to the woman.

My sisters and brothers, Jesus is calling all of us to be merciful and compassionate toward others, especially those who live a life not according to gospel. Jesus is calling us to be merciful because mercy is the most striking manifestation of God's love as revealed in the life of Jesus and His ministry. The mercy of God and His compassion can be seen/shown in Jesus's death on the Cross, He prayed for those who crucified him saying, "Father, forgive them for they do not know what they are doing" (Lk 23:34). The mercy and compassion of God is limitless and He finds delight in forgiving us. It is for this reason, we must always forgive others, especially those who have offended us but He hates our sins. The scribes and the Pharisees brought the woman to Jesus, not because they themselves were following the law or wanted Jesus to condemn her; they were using her as a bait to trap Jesus, that they could bring charges against Him. At times we do the same thing. At times we accuse others, point out the mistakes of others, talk about others with someone else, shaming or condemning others, not because we care but because we want to trap and destroy them. We cannot call ourselves Christians if we behave like this. We can be direct and honest but with great charity. The truth without charity becomes cruelty. We are not called to condon sin or immorality but we are called to be merciful, compassionate, kind, patient, and understanding towards others just like God is with us because none of us can say we are without sin. All of us are at the mercy of God. Jesus is inviting all of us to look into our own hearts and judge ourselves before stoning/condemning others: "Let the one who is without sin be the first to throw a stone at her" (Jn 8:7). The opponents of Jesus, realizing that they are not without sin, walk away, one by one. Left alone with the woman, Jesus says to her: "Neither do I condemn you; go and sin no more" (Jn 8:11). We are called to be Jesus, that is to be merciful and compassionate, each day to all and may the Lord give us his grace to be like Him now and always. God's blessing upon you all! *Jr. Dieund, SDB*



DESDE EL ESCRITORIO DEL ADMINISTRADOR

"Aquel de ustedes que no tenga pecado, que le tire la primera piedra".

Mis hermanos y hermanas en Cristo,

El tema que podemos encontrar en las lecturas de las Escrituras para este 5º Domingo de Cuaresma es que nuestro Dios es el **Dios de la Misericordia y la Compasión**. En las lecturas, especialmente en el evangelio, nos encontramos con los escribas y los fariseos que trajeron a Jesús a una mujer a la que habían sorprendido en adulterio y querían que Jesús la condenara según la ley de Moisés. La ley de Moisés recomendaba apedrear a una mujer así, pero Jesús no se rige por la ley de Moisés porque aquí hay alguien más grande que Moisés, Jesús mismo. Lo que Jesús hizo y dijo a continuación dejó boquiabiertos a los acusadores. Jesús les dijo: "Aquel de ustedes que no tenga pecado, que le tire la primera piedra" (Jn 8,7). Nadie le tiró ninguna piedra porque todos eran pecadores. Jesús, en su misericordia y compasión, se volvió hacia la mujer y le dijo: "Mujer, ¿dónde están? ¿Nadie te ha condenado? Ella respondió: "Mujer, ¿dónde están los que te acusaban? ¿Nadie te ha condenado?" Ella le contestó: "Nadie, Señor". Y Jesús le dijo: "Tampoco yo te condeno. Vete y ya no vuelvas a pecar" (Jn 8, 10-11). Sin condonar o minimizar el pecado de la mujer, o parecer contradecir la Ley de Moisés, Jesús encuentra una manera de cambiar las tornas contra los escribas y fariseos y mostrar misericordia a la mujer.

Mis hermanas y hermanos, Jesús nos llama a todos a ser misericordiosos y compasivos con los demás, especialmente con aquellos que viven una vida que no está de acuerdo con el evangelio. Jesús nos llama a ser misericordiosos porque la misericordia es la manifestación más impactante del amor de Dios tal como se revela en la vida de Jesús y su ministerio. La misericordia de Dios y Su compasión se pueden ver en la muerte de Jesús en la Cruz, Él oró por aquellos que lo crucificaron diciendo: "Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen" (Lc 23:34). La misericordia y la compasión de Dios son ilimitadas y Él encuentra deleite en perdonarnos. Es por esta razón, que siempre debemos perdonar a los demás, especialmente a aquellos que nos han ofendido pero Él odia nuestros pecados. Los escribas y los fariseos llevaron a la mujer a Jesús, no porque ellos mismos siguieran la ley o quisieran que Jesús la condenara; la estaban usando como cebo para atrapar a Jesús, para poder presentar cargos contra Él. A veces hacemos lo mismo. A veces acusamos a los demás, señalamos los errores de los demás, hablamos de los demás con otra persona, avergonzando o condenando a los demás, no porque nos importe, sino porque queremos atraparlos y destruirlos. No podemos llamarnos cristianos si nos comportamos así. Podemos ser directos y honestos, pero con mucha caridad. La verdad sin caridad se vuelve crulosa. No estamos llamados a condonar el pecado o la inmoralidad, pero estamos llamados a ser misericordiosos, compasivos, amables, pacientes y comprensivos con los demás, tal como Dios lo está con nosotros, porque ninguno de nosotros puede decir que está libre de pecado. Todos estamos a merced de Dios. Jesús nos invita a todos a mirar dentro de nuestro propio corazón y juzgarnos a nosotros mismos antes de apedrear o condenar a los demás: "Aquel de ustedes que no tenga pecado, que le tire la primera piedra" (Jn 8:7). Los oponentes de Jesús, dándose cuenta de que no están libres de pecado, se alejan, uno por uno. Al quedarse a solas con la mujer, Jesús le dice: "Tampoco yo te condeno; vete y no peques más" (Jn 8,11). Estamos llamados a ser Jesús, es decir, a ser misericordiosos y compasivos, cada día con todos y que el Señor nos conceda su gracia para ser como Él ahora y siempre. ¡Que Dios bendiga a todos ustedes! *P. Dieund, SDB*

MASSES FOR THE WEEK OF APR. 6, 2025

APR. 6: THE FIFTH SUNDAY OF LENT

5:30 p.m. Jack V. Tomaselli (OLV Class of 1968)
 7:00 p.m. Intention of the Martinez Family
 9:00 a.m. Althea Froehlich, Anderson Family, Walter
 Lisiewski, Marcy Ramos & Christa Murray
 10:30 a.m. Mintoy Sattan
 12:00 p.m. Telvida Esquivel (Descanso Ave)

APR. 7: MONDAY, LENTEN WEEKDAY

9:00 a.m. Marilyn & Fred O'Boyle
 7:00 p.m. For the Parish

APR. 8: TUESDAY, LENTEN WEEKDAY

9:00 a.m. Ruth Zeh
 7:00 p.m. For the People

APR. 9: WEDNESDAY, LENTEN WEEKDAY

9:00 a.m. Joe Azack
 7:00 p.m. For the Parish

APR. 10: THURSDAY, LENTEN WEEKDAY

9:00 a.m. Junot Fils Occil
 7:00 p.m. For the People

APR. 11: FRIDAY, LENTEN WEEKDAY

9:00 a.m. Louise Codey
 7:00 p.m. Oscar Diaz

APR. 12: SATURDAY, LENTEN WEEKDAY

9:00 a.m. Rody Fanfan
 5:30 p.m. David Gizzo
 7:00 p.m. Telvida Esquivel (Descanso Ave)

APR. 13: PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

9:00 a.m. Mary Dillon
 10:30 a.m. Charmaine N. Coleman
 12:00 p.m. For the Parish

CANDLES

ALTAR CANDLES will burn this week in memory of all deceased members of the parish.

SANCTUARY CANDLES will burn this week as a Special Intention for all sick parishioners.

SUNDAY, MARCH 30, 2025

- REGULAR COLLECTION.....\$3,840.00
- BUILDING FUND.....\$559.00
- EASTER FLOWERS.....\$606.00
- BLACK/INDIAN MISSIONS.....\$248.00

THANKS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!!!

***How dear is Our Lady of the Valley to your heart?
 Please consider remembering her in your Will.***

ADORATION, CONFESSIONS, HOLY WEEK SERVICES

Wednesday 4/9/25

Exposition of the Blessed Sacrament & Confessions
 7:30 PM - 9 PM (Bilingual)

Thursday 4/10/25

Confessions: 3 PM - 4:30 PM (English)
 Exposition of the Blessed Sacrament & Confessions
 7:30 PM - 9 PM (Bilingual)

Saturday 4/12/25

Confessions: 8:30 PM - 10 PM (Bilingual)

Monday 4/14/25

Chrism Mass @ 8 PM Cathedral Basilica

Wednesday 4/16/25

Exposition of the Blessed Sacrament & Confessions
 7:30 PM - 9 PM (Bilingual)

Holy Thursday 4/17/25

Bilingual Tenebrae Prayer Service @ 8 AM
 Bilingual Mass of the Lord's Supper @ 7 PM

Good Friday 4/18/25

Bilingual Tenebrae Prayer Service @ 8 AM
 Liturgy of the Passion & Death of Our Lord @ 3 PM
 Live Stations of the Cross @ 5:30 PM

Holy Saturday 4/19/25

Bilingual Tenebrae Prayer Service @ 8 PM
 Bilingual Easter Vigil Mass @ 8 PM

PRAYER REQUEST CORNER

For the recently deceased: Lucia DiStasio, Laura Byrne.

For those who are ill: Kate Bamford, Rosemarie Arloro, Alena & Todd Galante, Al Robinson, Victor Cirello, Edward Lightner, Angelina Killane-Sims, Rita Lavery, The Thompson Family, Romano Family, Jason Illing, Llewellyn Ramos, Frances Kinsella, Fran Steiner, Tina Galante, Pacita Ong, Christi Lynn & Scott Nichols, Tyler Whille, Jack McDonald, Christy Harnish, Melissa, Kathy Snell, Khadijah Harden, Trinity Causey, Giana Kingsland, Jaxson & Jacob Rivera, Vincent & Betty Battista, Sr. Joan O'Connor, Terrance Durant, Anthony Yodeci, Robert Kren, Frank Capron, Kathy Snell, Catherine Trezza, Barbara Mirsky, James Schoenig, Laura Spero, Paula Ferraro, John Gruchacz, Michael Guerrieri, Valda Wright, Pope Francis, Betty Anderson, Loraw Family, Howard Casey, Brennan Family, Saul Zhunio, Mindy Holley, Natalie Floth, Angie Davis, James Williams, Phyllis Racavich, Leila Mansing, Elizabeth Martoe, Maria Del Carmen Martinez Reynoso, Jean Barrateau, Alicia Molina, Fr. John Nazzaro, Miguel & Gabriel Otazo, Jennifer Beyor, Debbie Romano, Rachel Darko, Vaughn Miller, Theresa Nadouvi, Ray Marks, Maria Conceptia, Leonardo Cedeno, Fr. Terry Moran, Hugh McCormack, Al Del Vento, Anthony & Vanessa Martoe, Jennifer Kellar, Larry Dillon, Sophia Huykman, Douglas Dillon, James C. Davis Jr., Michelle Davis, Annette Ragonese, Michael Spiaggia, Sr. Victoria, Adrian Kole, Elizabeth Hunt, Lula Revuelta, Betty Galligan.

2025 ANNIVERSARY LITURGY

This year there will be only **ONE** anniversary liturgy for all couples celebrating their five, twenty-five and fifty years of Catholic marriage from all counties. The liturgy will be celebrated by Cardinal Joseph Tobin on Sunday, June 1st at 3:00 PM at the Cathedral Basilica in Newark.

If you will be celebrating one of these anniversaries this year, please call the Rectory and submit your names. All couples must be registered by Saturday, May 10, 2025.